

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	P U C H	2 3 0 G E (461 219 / 4 V)	CH 3658 13

Constructeur	STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Bereich Graz, A-8011 Graz	Catalyseur
Identification	sur la plaquette du constructeur "461 2" numéro du châssis "461219....." cu "VAG461219....."	
Plaquette du constructeur	dans compartiment-moteur, au centre de l'avant	
Numéro du châssis	à droite, à l'AV latéralement sur longeron, derrière roue AV	
Identification du moteur	"102 987" devant no de moteur, à gauche, AV, latéralement au bloc	
Importateur	STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG, Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg	

Châssis	Moteur	Marque	DAIMLER-BENZ	Type	M 102 E
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Construction	en ligne-inj.	Temps	4
Suspension	AV+AR=ress.hélicofdaux et amortisseurs	Carburant	B	Position	avant
Direction	circuit-billes, s.d, assistance hydraulique	Refroidissement	eau	Cylindres	4
Entrainement	toutes roues; libération traction AV	Alésage	95,50	Course	80,25
Frein de service *)	hydraulique, 2-circ., AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression; régulateur selon charge, sur roues AR	Cylindres	2299	CV-Impôt	11,70
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur roues AR	Puissance en kW	90 (DIN)	à min-1	5100
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Couple max. Nm	188	à min-1	4000
Ralentisseur	-	Déparastage	ECE-10; A+1/B+2		
Contrôle 2 circuits	contrôle-niveau; LT combinée	Silencieux	2/ 1. = 620x190x160 mm / 2. = 160x150x100 mm **)		
		désignation	(460 491 08 01 a.ch., 460 490 39 01 au choix 16 03 185 02 0 00 16 03 685 01 0 00		

Carrosserie/Equipement	pont bâché (s.d, sans bâche) / §)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2 + 1	Indic.vitesse km/h	Poids à vide	1040	940	1980
Ceintures sécurité avant	AR4m (E)	arrière	Répartition charge	110	810	920
Cale	=	Rétroviseurs		1150	1750	2900
Antivol	=	Essuie-glace	Poids garants	2900		
Réservoir carburant	1/acier, 70 l	s.d, 2 rés, suppl. à 15 l'	Pneus	7,00 R 16 (XCL)	7,00 R 16 (XCL)	+))
Avertisseur	HELLA el 20011	ou d'autres modèles homologués	Pty/bar	10 / 5,2	10 / 5,2	

Nombre de places	x) total 2	av 2	centre	ar x)

Dimensions XX)	intérieur	extérieur	Empattement	2850	mécanique	automatique
Longueur	1650	4595			6000 / 750	
Largeur	1515	1700	Essieu double av			
Hauteur	1200	2040	Voie	av 1425	6000	
Porte à faux avant		745	Voie	ar 1425	aucune	
Porte à faux arrière	700	1000	Braquage ø	g 11800 d 12300		km/h
Garde au sol	à vide	215	en charge	215	142	testée
					km/h à min-1	moteur
						prise de force

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre de véhicule		
m10	4,90	79,0	73,0 3825		Voiture de livraison		
<u>valeurs d'émission l.10,86 remplies</u>					Marche et type	P U C H 2 3 0 G E	
					Homologation No CH	3658 13	
					Carrosserie	pont bâché	
F	G	H	J	R			
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	Numero-ATGE	
Boite de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH	
m10	4,90	-	-	-	-	-	
F	G	K	L	M	N	R	

Places		avant		arrière	
total	2 x)			2	
Poids à vide	1980	Carburant	8		
Charge utile	920	Cylindree	2299		
Poids total	2900	CV-impôt	11,70		

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

Catalyseur : désignation "460 490 01 14" ou "223 60 68 026" resp. "201 490 08 14" (US 83)

- *) Frein de service : 1er circ. = 1/2 roues AV 2e circ. = roues AR + 1/2 roues AV
- ***) Insonorisation : le capot-moteur pourvu partiellement de matériel insonore; tapis isolant au-dessus de la boîte à vit.; ventilateur-Visco, 9 pales, ø 430 mm.
- +) Variante de pneus : 205 R 16 Reinforced 1800 (3,00) Vmax 160 km/h
 215 R 16 C 6 PR 1800 (3,70) 160
 215/80 R 16 Reinforced 1950 (3,00) 160
 7.00 - 16 8 PR 1850 (4,00) 145 (All-Service)
- z) Nombre de places : sur demande avec banquettes longitudinales rabattables dans le compartiment de charge, pour le transport occasionnel de 8 personnes resp. de 7 personnes, si la roue de secours est montée (dans comp. de charge) derrière le siège du conducteur (art. 61/2, OCR/code 128); 1'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.
- xx) Dimensions : longueur avec roue de réserve dans comp. de charge = 4405 mm / porte-à-faux AR = 810 mm
- §) Equipement : - dispositif protecteur pour les sièges AV exigé; / - lorsqu'équipé de banquettes longitudinales, la fermeture éclair, la fixation de capote et celle de la roue de réserve (porte AR) doivent pouvoir s'ouvrir de l'intérieur; - / bavettes à l'AR obligatoires / - s.d. avec grilles protectrices pour les phares.

Inscription dans le permis de circulation:

128 - (si le vhc est équipé de banquettes longitudinales); 175 - à n'utiliser qu'avec de l'essence sans plomb.

Lieu et date de l'homologation: Berne, 10.12.85 (Adm.) Ad

Remplace la fiche d'homologation du 10.12.85

Service fédéral d'homologation

25.02.86 - Dimensions, Equipement Ad